



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Fax : 819-997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

| | |
|--|--|
| Title/Titre VALVE, BUTTERFLY / ROBINET, A PAPILLON | Solicitation No – N° de l'invitation W8482-183671/A Amendment/Amendement 001 Date of Amendment – Date de l'invitation 13-02- 2018 |
| Date of Solicitation – Date de l'invitation 30 -01-2018 | |
| Address Enquiries to – Adresser toutes questions Francisco Mejia De La Rosa Materia Acquisition and Support Officer D Mar P 4-3-3-11 Francisco.mejiadelarosa@forces.gc.ca | |
| Telephone No. – N° de téléphone | FAX No – N° de fax |
| Destination See herein | |

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

| |
|---|
| Solicitation Closes – L'invitation prend fin At – à : 14 :00 EDT On - le : 14 -03-2018 |
|---|

| | |
|---|---------------------------------------|
| Delivery required - Livraison exigée | Delivery offered - Livraison proposée |
| Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) | |
| Name/Nom _____ | Title/Titre _____ |
| Signature _____ | Date _____ |

AMENDMENT 1

L'amendement 1 a été créé en raison de ce qui suit:

1. Pour corriger le numéro de pièce dans l'annexe A, pour les éléments de ligne 007 et 008.
2. Pour modifier l'heure de fermeture de 14:00 EST à 14:00 EDT.

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.

ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES

| Articles | Description | Unité de distribution | Quantité | Adresse de la destination | Adresse de facturation | Besoin de Sécurité | Code de l'Assurance de la Qualité | Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR) | Accords commerciaux |
|----------|--|-----------------------|----------|---|---|--------------------|-----------------------------------|--|-------------------------------------|
| 001 | <p>NNO: 4820 21-9060825 Nom: ROBINET,A PAPILLON NP demandé: 770387-020-888 NCAGE: 81576 Nom du fabricant :DRESSER CANADA INC VALVE AND CONTROLS CANADIAN OPN OU NP demandé: NCAGE: Nom du fabricant : OU ÉQUIVALENT Les offres équivalentes doivent être conformes à l'article B3000T du Manuel des CCUA et préciser: NP proposé: _____ NCAGE: _____ Nom du fabricant : _____</p> | EA | 8 | <p>Department of National Defence CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p> | <p>Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona P.O. Box 99000, Stn Forces Halifax NS B3K 5X5 CANADA</p> | NON | C | NON | ALENA, ALEC, OMC- AMP, AECG |
| 002 | <p>NNO: 4820 21-9060825 Nom: ROBINET,A PAPILLON NP demandé: 770387-020-888 NCAGE: 81576 Nom du fabricant :DRESSER CANADA INC VALVE AND CONTROLS CANADIAN OPN OU NP demandé: NCAGE: Nom du fabricant : OU ÉQUIVALENT Les offres équivalentes doivent être conformes à l'article B3000T du Manuel des CCUA et préciser: NP proposé: _____ NCAGE: _____ Nom du fabricant : _____</p> | EA | 4 | <p>Department. of National Defence CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Victoria, BC V9C 1B0 Canada</p> | <p>Department. of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria, BC V9A 7N2 Canada</p> | NON | C | NON | ALENA, ALEC, OMC-AMP, AECG |

ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES

| Articles | Description | Unité de distribution | Quantité | Adresse de la destination | Adresse de facturation | Besoin de Sécurité | Code de l'Assurance de la Qualité | Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR) | Accords commerciaux |
|----------|--|-----------------------|----------|---|---|--------------------|-----------------------------------|--|-------------------------------------|
| 003 | <p>NNO: 4820 21-9060817 Nom: ROBINET,A PAPILLON</p> <p>NP demandé: 770387-022-888 NCAGE: 81576 Nom du fabricant :DRESSER CANADA INC VALVE AND CONTROLS CANADIAN OPN OU NP demandé: NCAGE: Nom du fabricant : OU ÉQUIVALENT Les offres équivalentes doivent être conformes à l'article B3000T du Manuel des CCUA et préciser: NP proposé: _____ NCAGE: _____ Nom du fabricant : _____</p> | EA | 6 | <p>Department of National Defence CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p> | <p>Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona P.O. Box 99000, Stn Forces Halifax NS B3K 5X5 CANADA</p> | NON | C | NON | ALENA, ALEC, OMC- AMP, AECG |
| 004 | <p>NNO: 4820 21-9060817 Nom: ROBINET,A PAPILLON</p> <p>NP demandé: 770387-022-888 NCAGE: 81576 Nom du fabricant :DRESSER CANADA INC VALVE AND CONTROLS CANADIAN OPN OU NP demandé: NCAGE: Nom du fabricant : OU ÉQUIVALENT Les offres équivalentes doivent être conformes à l'article B3000T du Manuel des CCUA et préciser: NP proposé: _____ NCAGE: _____ Nom du fabricant : _____</p> | EA | 6 | <p>Department. of National Defence CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Victoria, BC V9C 1B0 Canada</p> | <p>Department. of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria, BC V9A 7N2 Canada</p> | NON | C | NON | ALENA, ALEC, OMC-AMP, AECG |

ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES

| Articles | Description | Unité de distribution | Quantité | Adresse de la destination | Adresse de facturation | Besoin de Sécurité | Code de l'Assurance de la Qualité | Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR) | Accords commerciaux |
|----------|--|-----------------------|----------|---|---|--------------------|-----------------------------------|--|-------------------------------|
| 005 | <p>NNO: 4820 21-9060828 Nom: ROBINET,A PAPILLON</p> <p>NP demandé: 770387-021-888 NCAGE: 81576 Nom du fabricant :DRESSER CANADA INC VALVE AND CONTROLS CANADIAN OPN OU NP demandé: NCAGE: Nom du fabricant : OU ÉQUIVALENT Les offres équivalentes doivent être conformes à l'article B3000T du Manuel des CCUA et préciser: NP proposé: _____ NCAGE: _____ Nom du fabricant : _____</p> | EA | 7 | <p>Department of National Defence CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p> | <p>Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona P.O. Box 99000, Stn Forces Halifax NS B3K 5X5 CANADA</p> | NON | C | NON | ALENA, ALEC, OMC-AMP, AECG |
| 006 | <p>NNO: 4820 21-9060828 Nom: ROBINET,A PAPILLON</p> <p>NP demandé: 770387-021-888 NCAGE: 81576 Nom du fabricant :DRESSER CANADA INC VALVE AND CONTROLS CANADIAN OPN OU NP demandé: NCAGE: Nom du fabricant : OU ÉQUIVALENT Les offres équivalentes doivent être conformes à l'article B3000T du Manuel des CCUA et préciser: NP proposé: _____ NCAGE: _____ Nom du fabricant : _____</p> | EA | 7 | <p>Department. of National Defence CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Victoria, BC V9C 1B0 Canada</p> | <p>Department. of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria, BC V9A 7N2 Canada</p> | NON | C | NON | ALENA, ALEC, OMC-AMP, AECG |

ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES

| Articles | Description | Unité de distribution | Quantité | Adresse de la destination | Adresse de facturation | Besoin de Sécurité | Code de l'Assurance de la Qualité | Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR) | Accords commerciaux |
|----------|--|-----------------------|----------|---|---|--------------------|-----------------------------------|--|-------------------------------------|
| 007 | <p>NNO: 4820 21-9060814 Nom: ROBINET,A PAPILLON</p> <p>NP demandé: 770387-024-888 NCAGE: 81576 Nom du fabricant :DRESSER CANADA INC VALVE AND CONTROLS CANADIAN OPN OU NP demandé: NCAGE: Nom du fabricant : OU ÉQUIVALENT Les offres équivalentes doivent être conformes à l'article B3000T du Manuel des CCUA et préciser: NP proposé: _____ NCAGE: _____ Nom du fabricant : _____</p> | EA | 3 | <p>Department of National Defence CFB Halifax Main Warehouse Bldg D206 Door 1 thru 13 HMC Dockyard Halifax, NS B3K 5X5 Canada</p> | <p>Department of National Defence Maritime Forces Atlantic Accts Payable Bldg. S90, Room 334 2686 Sextant Lane, Stadacona P.O. Box 99000, Stn Forces Halifax NS B3K 5X5 CANADA</p> | NON | C | NON | ALENA, ALEC, OMC- AMP, AECG |
| 008 | <p>NNO: 4820 21-9060814 Nom: ROBINET,A PAPILLON</p> <p>NP demandé: 770387-024-888 NCAGE: 81576 Nom du fabricant :DRESSER CANADA INC VALVE AND CONTROLS CANADIAN OPN OU NP demandé: NCAGE: Nom du fabricant : OU ÉQUIVALENT Les offres équivalentes doivent être conformes à l'article B3000T du Manuel des CCUA et préciser: NP proposé: _____ NCAGE: _____ Nom du fabricant : _____</p> | EA | 3 | <p>Department. of National Defence CFB Esquimalt Attn: Receiving Bldg 66 Colwood Victoria, BC V9C 1B0 Canada</p> | <p>Department. of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimalt Stn Forces P.O. Box 17000 Victoria, BC V9A 7N2 Canada</p> | NON | C | NON | ALENA, ALEC, OMC-AMP, AECG |